

**Poland-Kielce: Environmental services**  
**OJ S 89/2022 06/05/2022**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Kielcach

Postal address: ul. Karola Szymanowskiego 6

Town: Kielce

NUTS code: PL721 Kielecki

Postal code: 25-361

Country: Poland

E-mail: [zampub.kielce@rdos.gov.pl](mailto:zampub.kielce@rdos.gov.pl)

Telephone: +48 413435340/+48 413435347

Fax: +48 413435343

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.gov.pl/web/rdos-kielce>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej dla obszaru Natura 2000 oraz ekspertyzy przyrodniczej dot. odmian róż w rezerwacie przyrody w ramach projektu WND-RPSW.

04.05.00-26-0014/15

Reference number: ZP.261.4.2022.DB

**II.1.2. Main CPV code**

90700000 Environmental services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Zamówienie publiczne dotyczyć będzie wykonania inwentaryzacji przyrodniczej w obszarze Natura 2000 Dolina Kamiennej PLH260019 oraz ekspertyzy przyrodniczej w rezerwacie przyrody Góry Pieprzowe. Opracowana dokumentacja dot. inwentaryzacji pozwoli uzupełnić brakującą wiedzę o przedmiocie ochrony w tym obszarze, co później zostanie wykorzystane przy opracowywaniu projektu planu zadań ochronnych dla przedmiotowego obszaru Natura 2000. Natomiast ekspertyza przyrodnicza pozwoli na poszerzenie wiedzy o gatunkach roślin występujących w rezerwacie przyrody.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 58 151,76 PLN

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej poczwarówki zwężonej Vertigo angustior kod 1014 w granicach obszaru Natura 2000 Dolina Kamiennej PLH260019  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90710000 Environmental management, 90712400 Natural resources management or conservation strategy planning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL72 Świętokrzyskie

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie polega na wykonaniu inwentaryzacji przyrodniczej poczwarówki zwężonej Vertigo angustior o kodzie 1014 w granicach obszaru Natura 2000 Dolina Kamiennej PLH260019.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Okres udzielonej gwarancji na przedmiot zamówienia i rękojmi za wady w wykonaniu przedmiotu zamówienia / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Doświadczenie osób skierowanych do realizacji zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 26 000,00 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 252

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: WND-RPSW.04.05.00-26-0014/15 pn. „Rozpoznanie uwarunkowań i ochrona czynna na obszarach Natura 2000 i rezerwatach przyrody na terenie województwa świętokrzyskiego”

### **II.2.14. Additional information**

Przed upływem terminu składania ofert Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia i utrzymywania nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą, wadium w wysokości: Część nr 1 - 700,00 PLN (słownie: siedemset złotych 00/100),

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej poczwarówki zwężonej Vertigo angustior kod 1014 w granicach obszaru Natura 2000 Dolina Kamiennej PLH260019  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90710000 Environmental management, 90712400 Natural resources management or conservation strategy planning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL72 Świętokrzyskie

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie polega na wykonaniu ekspertyzy przyrodniczej dot. występowania odmiany rodzaju róża Rosa w rezerwacie przyrody Góry Pieprzowe.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Okres udzielonej gwarancji na przedmiot zamówienia i rękojmi za wady w wykonaniu przedmiotu zamówienia / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Doświadczenie osób skierowanych do realizacji zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 32 151,76 PLN

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 266

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: WND-RPSW.04.05.00-26-0014/15 pn. „Rozpoznanie uwarunkowań i ochrona czynna na obszarach Natura 2000 i rezerwach przyrody na terenie województwa świętokrzyskiego”

#### **II.2.14. Additional information**

Przed upływem terminu składania ofert Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia i utrzymania nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą, wadium w wysokości: Część nr 2 - 900,00 PLN (słownie: dziewięćset złotych 00/100),

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 139 ustawy dokona najpierw badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

Zastosowana numeracja odpowiada numeracji przyjętej w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ). Treść sekcji III.1.3 należy traktować jako całość, z pominięciem nagłówków.

I. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1) spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: a) zdolności występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie określa ww. warunku. b) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający nie określa ww. warunku c) sytuacji ekonomicznej i finansowej: Zamawiający nie określa ww. warunku d) zdolności technicznej lub zawodowej:

dot. Części nr 1

Warunkiem udziału w postępowaniu jest dysponowanie przy realizacji zamówienia osobą posiadającą doświadczenie w zakresie malakologii.

Zamawiający uzna, iż warunek został spełniony, w przypadku wskazania co najmniej jednej osoby (eksperta), która będzie posiadała odpowiednie doświadczenie i wiedzę w zakresie malakologii z ostatnich 10 lat. Doświadczenie to Wykonawca udokumentuje poprzez wykazanie:

1. wykonania/współwykonania co najmniej jednej inwentaryzacji w zakresie malakologii do planu ochrony rezerwatu przyrody, parku narodowego, planu zadań ochronnych/planu ochrony dla obszaru Natura 2000 lub ekspertyz na potrzeby opracowania tych dokumentów lub 2. udziału, co najmniej raz w monitoringu przyrodniczym w zakresie malakologicznym w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska.

dot. Części nr 2

Warunkiem udziału w postępowaniu jest dysponowanie przy realizacji zamówienia osobą posiadającą doświadczenie w zakresie botaniki.

Zamawiający uzna, iż warunek został spełniony, w przypadku wykazania co najmniej jednej osoby (eksperta), która będzie posiadała odpowiednie doświadczenie i wiedzę w zakresie botaniki z ostatnich 10 lat. Doświadczenie to Wykonawca udokumentuje poprzez wykazanie:

1. wykonania/współwykonania co najmniej jednej inwentaryzacji w zakresie botanicznym do planu ochrony rezerwatu przyrody, parku narodowego, planu zadań ochronnych/planu ochrony dla obszaru Natura 2000 lub ekspertyz na potrzeby opracowania tych dokumentów. lub 2. udziału, co najmniej raz w monitoringu przyrodniczym w zakresie botanicznym w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska. Wykonawca może złożyć ofertę na wszystkie

części, tą samą osobą można wykazać się tylko do jednej części. W przypadku wykazania więcej niż jednej osoby z danego zakresu punktowane będzie wyłącznie doświadczenie pierwszej z wykazanych osób.

2) nie podlegają wykluczeniu na podstawie przesłanek określonych w art. 108 ust. 1 pkt 1-6 ustawy.

7. Zamawiający wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych tj.:

1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie:

a) art. 108 ust.1 pkt 1 i 2 ustawy,

b) art. 108 ust.1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego,

- sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem;

2) oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej (wzór przedmiotowego oświadczenia stanowi załącznik nr 5 do SWZ);

Minimum level(s) of standards possibly required:

3) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3-6 ustawy (wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 6 do SWZ);

4) wykazu osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami. Wzór oświadczenia stanowi Załącznik Nr 7 do SWZ.

5) Dokumentów dotyczących podmiotu udostępniającego zasoby, wymienionych pkt. 7 ppkt. 1,2,3 w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia – o ile Wykonawca polega na zdolnościach lub sytuacji innego podmiotu.

8. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 7 ppkt 1 – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy. Wyżej wymieniony dokument powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem.

9. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 8, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym,

notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy. Wyżej wymieniony dokument powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem.

6. Do oferty należy załączyć:

- 1) oświadczenie o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w formie elektronicznej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym (w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie oświadczenie o którym mowa w art. 125 ust. 1 składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie z osobna),
- 2) dokument potwierdzający wniesienie wadium – w przypadku wniesienia wadium w formie innej niż w pieniądzu, do oferty należy załączyć oryginał gwarancji / poręczenia, w postaci elektronicznej podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę dokumentu,
- 3) pisemne zobowiązanie podmiotów trzecich do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia – dotyczy Wykonawców powołujący się na zasoby podmiotów trzecich,
- 4) pełnomocnictwo upoważniające do złożenia oferty, o ile składa pełnomocnik,
- 5) pełnomocnictwo dla pełnomocnika do reprezentowania Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie – dotyczy ofert składanych przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.
- 6) Oświadczenie, z którego będzie wynikało, które części zamówienia wykonają poszczególni Wykonawcy, w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia i w odniesieniu do wskazanych warunków - zawarte w Załączniku Nr 2 do SWZ (o ile dotyczy).

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

1. Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści umów o zamówienie publiczne określone zostały w załącznikach nr 8 (a-b) do SWZ.
2. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian do zawartych umów, na podstawie art. 455 ustawy, w sposób i na warunkach szczegółowo opisanych w załącznikach nr 8 (a-b) do SWZ.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 08/06/2022 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 05/09/2022

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 08/06/2022 Local time: 12:00

Place:

Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” dostępnego na ePUAP, zaś miniPortal jest miejscem, w którym wykonawca znajdzie opublikowany przez zamawiającego formularz postępowania oraz może zaszyfrować ofertę. Cały proces szyfrowania odbywa się na stronie (miniPortal.uzp.gov.pl). Zamawiający nie przewiduje publicznego otwarcia ofert.

Information about authorised persons and opening procedure: Zamawiający, niezwłocznie po otwarciu ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o: a) nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania Wykonawców, których oferty zostały otwarte; b) cenach zawartych w ofertach.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), „RODO”, informuje się, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska z siedzibą w Kielcach, ul. Karola Szymanowskiego 6, 25-361 Kielce, email: [sekretariat.kielce@rdos.gov.pl](mailto:sekretariat.kielce@rdos.gov.pl).
- Kontakt z inspektorem ochrony danych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Kielcach następuje za pomocą adresu e-mail: [iod.kielce@rdos.gov.pl](mailto:iod.kielce@rdos.gov.pl);
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego – znak sprawy: ZP.261.4.2022.DB. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy.
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa. Zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy, dane będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy.

- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.
  - Posiada Pani/Pan:
    - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
    - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);
    - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego);
    - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani /Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
  - Nie przysługuje Pani/Panu:
    - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
    - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
    - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- Wyjaśnienie:
- Skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;
  - Prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;
  - Wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art.18 ust.1 nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udziel. zamów

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej, określone w Dziale IX ustawy przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na

listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

02/05/2022